

### **Izbori za Vijeće za integraciju okružnog grada Euskirchen 13. rujna 2020. godine**

Član 27. Općinskog zakonika za državu Sjeverna Rajna-Vestfalija (GO NRW) uređuje političko sudjelovanje ljudi s imigracijskom poviješću u predstavništvu lokalnih vlasti. Prema ovom propisu u vezi s glavnim statutom okružnog grada Euskirchen, Vijeće za integraciju okružnog grada Euskirchen sastoji se od 15 članova, pri čemu se 10 članova bira izravno u skladu s članom 27. stavkom 2. GO NRW. Ostale članove Vijeće bira među svojim članovima. Na taj način bi Vijeće za integraciju trebalo zastupati interese ljudi s imigracijskom poviješću koji žive u Euskirchenu kako u vijeću tako i u administraciji. Vijeće za integraciju se može baviti svim pitanjima vezanim za grad, davati prijedloge i iznositi mišljenje unutar Vijeća okružnog grada Euskirchen.

Članovi Vijeća za integraciju imaju pravo na naknadu za sudjelovanje i, po potrebi, nadoknadu gubitka zarade. Po zakonu imaju pravo da ih poslodavac na osnovu članstva u Vijeću za integraciju oslobodi od posla, ukoliko izvršavanje ovog mandata to zahtijeva.

#### **Tko može glasati?**

Pravo glasati (aktivno pravo glasa) ima onaj tko

1. nije Nijemac prema članu 116. stavci 1. Temeljnog zakona,
2. je strani državljanin,
3. je stekao njemačko državljanstvo naturalizacijom ili
4. je stekao njemačko državljanstvo u skladu s članom 4. stavkom 3. Zakona o državljanstvu u revidiranoj verziji objavljenoj u Federalnom glasniku, dio III, odjeljak broj 102-1, zadnji put izmijenjen članom 1. zakona od 28. kolovoza 2013. (Savezni zakonski glasnik I, str. 3458).

Za sve važi, da na dan izbora

- imaju 16 godina,
- zakonito borave minimalno jednu godinu u okrugu i
- minimalno od šesnaestog dana prije izbora njihovo glavno mjesto stanovanja se nalazi u okružnom gradu Euskirchen.

Okružni grad Euskirchen sastavlja popis birača i obavještava birače. Birači koji nisu uvršteni u birački spisak mogu se sami upisati u isti do dvanaestog dana prije izbora (1.9.2020.). Moraju sami priložiti dokaz o pravu na glasovanje.

#### **Nemaju pravo glasati stranci/-kinje**

1. na koje se Zakon o prebivalištu u verziji obavijesti od 25. veljače 2008. (Savezni zakonski glasnik I. str. 162), zadnji put izmijenjen članom 1. zakona od 12. srpnja 2018. (Savezni zakonski glasnik I, str. 1147), sukladno svom članu 1. stavci 2. pod brojem 2 ili 3 ne primjenjuje ili
2. koji su azilanti/-kinje.

**Svi birači koji ispunjavaju uvjete dobit će pisanu obavijest o izborima između 3. kolovoza 2020. i 23. kolovoza 2020. godine.**

#### **Tko može biti izabran?**

Izabrani (pasivno pravo glasa) imaju svi birači kao i svi građani/-ke koji na dan izbora

- imaju 18 godina i
- minimalno tri mjeseca njihovo glavno mjesto stanovanja se nalazi u okružnom gradu Euskirchen.

**Ne može biti izabran** onaj, tko na dan izbora, odlukom suca, u Saveznoj republici Njemačkoj nije podoban ili nije u mogućnosti da obnaša javnu funkciju.

### **Izborni postupak**

Članovi Vijeća za integraciju biraju se na općim, neposrednim, slobodnim, jednakim i tajnim izborima na vrijeme trajanja izbornog razdoblja Vijeća okružnog grada Euskirchen (5 godina).

Izborni postupak odvija se putem odabira liste ili odabira pojedinačno prijavljenih kandidata/-kinja. Moguće je postaviti zamjenike/-ce.

Kod izbornog postupka putem prijedloga za izbor članova koji se izravno biraju u Vijeće za integraciju primjenjuje se član 10. izbornih propisa okružnog grada Euskirchen. Prijedloge mogu podnijeti grupe birača ili građana/-ki (imenovanje liste) ili pojedinci (birači) i građani/-ke (pojedinačno prijavljeni kandidati/-kinje) **od sada do 16.7.2020. u 18:00 časova (prekluzivni rok)** kod nadzornika izbora okružnog grada Euskirchen, Kölner Str. 75, 53879 Euskirchen, soba 112 ili 114. Za prijedloge prema listama te za pojedinačno prijavljene kandidate/-kinje moguće je imenovati zamjenike/-ce, koji se na ovu funkciju postavljaju na izborima Vijeća za integraciju. U okviru prijedloga pojedinačno prijavljenih kandidata/-kinja moguće je imenovati zamjenika/-cu koji/koja može zastupati prijavljenog/-u ukoliko on/ona bude izabran/-a i zamijeniti ga/ju ukoliko odstupa sa pozicije.

Za izborni postupak putem prijedloga potrebni su službeni obrasci koji su dostupni u Općinskom izbornom uredu. Za predaju izbornih prijedloga potrebno je telefonskim putem, pozivom na dolje navedene brojeve, unaprijed zakazati termin u izbornom uredu. Preporučuje se da se prijedlozi dostave prije roka, tako da se blagovremeno mogu otkloniti moguće greške koje utječu na valjanost prijedloga.

### **Glasanje poštom**

Na izborima za Vijeće za integraciju možete glasati i putem pošte. Uz informacije o mjestu i vremenu izbora, pisana obavijest o izborima sadrži i informacije o tome kako zatražiti da glasate putem pošte. Dokumenti za glasanje putem pošte moguće je zatražiti usmeno, pismeno, elektroničkim putem ili osobno od 3.8.2020 do 11.9.2020 u 18.00 časova u Gradskoj vijećnici, Kölner Str. 75, soba 101 (izborni ured).

### **Daljnje informacije**

Daljnje informacije moguće je dobiti kod gradske uprave grada Euskirchen, u izbornom uredu, Kölner Str. 75, 53879 Euskirchen, soba 112 ili 114, kod gospođe Eschweiler, gospođe Michels ili gospodina Hansen, pod brojem telefona 02251/14-328, 02251/14-299 ili 02251/14-404 odnosno putem e-pošte: [wahlen@euskirchen.de](mailto:wahlen@euskirchen.de) kao i pod:

<https://www.euskirchen.de/rathaus/wahlen/integrationswahlen-2020> ili

<https://integrationsratswahlen.nrw>

Izbori za Vijeće za integraciju nisu izbori po nacionalnosti; Vijeće za integraciju treba biti reprezentativni presjek ljudi s imigracijskom poviješću.

Propisi o izboru okružnog grada Euskirchen za izbor članova koji će biti izravno izabrani u Vijeće za integraciju mogu se naći pod:

<https://www.euskirchen.de/rathaus/satzungenortsrecht/> (br. 50/9)

Nadzornik izbora  
Dr. Uwe Friedl  
Gradonačelnik